



# VÝROČNÍ ZPRÁVA ZA ROK 2010



*„Otevřete se změnám, ale neztrácejte své vlastní hodnoty.“  
Dalajláma*

# **OBSAH**

## **4 ÚVOD**

## **6 ČINNOST SDRUŽENÍ V ROCE 2010**

### **6 Místní, regionální a mezinárodní projekty**

Cena L. Čerycha | Studnice vzdělávání 2010 - klíčové kompetence v oblastech rozvoje venkova  
Festival báčorek a pověstí | Setkávání národů a kultur - rozvoj cestovního ruchu mezi Českou  
Skalicí a Polanicí | Stezkami Barunky a Polanického medvěda - společné aktivity pro naše turisty  
Ostatní kulturní a společenské události

### **12 Ekologická výchova, vzdělávání a osvěta**

Venkovní učebna a ekoporadna podporují environmentální gramotnost | Národní síť environmentálního  
vzdělávání, výchovy a osvěty - PAVUČINA | Síť ekologických vzdělávacích a poradenských středisek  
- KAPKA 21 | Poradenství k dotačnímu programu Zelená úsporám | Za NATUROU na túru | Projekt  
Harmonie kulturní krajiny na území NPP a NKP Babiččino údolí

### **19 Služby pro rozvoj regionu**

Provoz vzdělávacího střediska | Provoz RIC | Projektové poradenství a konzultace

### **22 Obnova a modernizace vzdělávacího střediska Vila Čerych**

Odvhlčení suterénu a oprava oken - projektová dokumentace |  
Projekt LEADER - vybavení klubových místností ve Vile Čerych

### **24 Vila Čerych - filmové místo**

Natáčení filmu Odcházení

## **27 ORGANIZAČNÍ STRUKTURA SDRUŽENÍ**

## **29 VÝSLEDKY HOSPODAŘENÍ ZA ROK 2010**

## **30 PODĚKOVÁNÍ**

# ÚVODNÍ SLOVO

Vážení přátelé, věrní příznivci Vily Čerych.

Občanské sdružení Centrum rozvoje Česká Skalice prožilo v roce 2010 dosti náročný a velmi neobvyklý rok svého života. Z pohledu řízení organizace jsme opět povyrostli, získávali nové zkušenosti a ekonomicky i profesně posílili svoji organizaci. Byl to rok dalších příležitostí, které se otevíraly prostřednictvím grantů, především z fondů Evropské unie a Královéhradeckého kraje. Centrum rozvoje Česká Skalice s odvahou vstoupilo do těchto bouřlivých vod a postupně začalo realizovat projekty na podporu vzdělávání v oblasti venkova, kulturních aktivit, rozvoje cestovního ruchu, ekologické výchovy a osvěty, celkem v hodnotě převyšující částku jeden a půl milionů korun. Pouze odvaha k realizaci těchto projektů by nestačila, bylo zapotřebí velkého úsilí, zodpovědné práce, rozumu, diplomacie i trpělivosti ze stran zaměstnanců, členů sdružení i partnerů jednotlivých projektů.

A co víc - Vila Čerych se stala o prázdninách roku 2010 filmovým místem! Areál vzdělávacího střediska Vily Čerych si vybral filmový štáb v čele s režisérem Václavem Havlem pro natáčení filmu Odcházení. Byla to významná událost, která posloužila k propagaci, a věřím, že i v dalších letech bude nadále přispívat k šíření slávy a dobrého jména Vily Čerych. Jsem moc ráda, že mohu konstatovat, že jsme to zvládli se ctí, neztratili svoje hodnoty a naopak se stali bohatší o nové zkušenosti, nevšední zážitky i nečekaná setkání. Právě s nimi nám bylo dopřáno prožít neobyčejné odcházení i návraty. To vše v půvabné, tajemné, nádherné, reprezentativní Vile Čerych, která řízením osudu byla navždy zaznamenána na filmový pás a spolu s Odcházením obletí celý svět. Velmi nás to těší kvůli panu Ladislavu Čerychovi, jeho milovaný dům se dočkal takové slávy...

Ráda využívám této příležitosti, abych z celého srdce poděkovala zaměstnancům i členům sdružení za jejich obětavou práci. Mé poděkování směřuje i ke všem dobrovolníkům, dárcům, sponzorům, podporovatelům a příznivcům Vily Čerych. Mám naději, že našemu občanskému sdružení svoji přízeň zachovají i v dalších letech. Moje poděkování směřuje i k panu Ladislavu Čerychovi, nejen za jeho podporu, pomoc a neutuchající zájem o Vilu Čerych, ale hlavně za to, že je tak moudrým a laskavým člověkem.

Květa Ležovičová  
předsedkyně sdružení



# ČINNOST SDRUŽENÍ V ROCE 2010

## MÍSTNÍ, REGIONÁLNÍ A MEZINÁRODNÍ PROJEKTY

### CENA LADISLAVA ČERYCHA

5. ročník udílení Ceny Ladislava Čerycha se uskutečnil 22. května ve vzdělávacím středisku Vila Čerych. Slavnostní setkání bylo poděkováním všem dárcům a dobrovolníkům, kteří přispívají svou prací nebo dary k obnově Vily Čerych a její zahrady. Cenu udělují každoročně majitel objektu a provozovatel vzdělávacího střediska těm, kteří v uplynulém roce nejvíce pomohli vile, zahradě, či Centru.



Slavnosti se zúčastnil osobně i pan Ladislav Čerych a další významní hosté.

Uznání a dík za významnou podporu Vily Čerych za rok 2009 obdržela Vzdělávací agentura Jany Fišerové z Hradce Králové za finanční dar a za trvalou spolupráci při využívání vzdělávacího střediska Vila Čerych. Paní Jana Fišerová při poděkování vyslovila myšlenku, že cena nepatří jen její osobě, ale především všem spolupracovníkům a lektorům, kteří již tři roky využívají krásné prostředí Vily Čerych.

Slavnostní akt byl v roce 2010 výjimečný, neboť vedení Města Česká Skalice se rozhodlo udělit panu Ladislavu Čerychovi čestné občanství za zásluhy na rozkvětu města, včetně šlechtěného darování rodinné vily do rukou Nadace.

Během slavnostního podvečera mohli účastníci zhlédnout výstavu „Patchwork - krása a radost“ z dílny Orlickokrkonoského patchworkového klubu. Po oficiální části programu následovalo hudební vystoupení manželů Skořepových a malý raut.

## STUDNICE VZDĚLÁVÁNÍ - klíčové kompetence v oblastech rozvoje venkova

---

**Termín realizace:** leden 2010 - prosinec 2010

**Finanční výše projektu celkem:** 275 000 Kč

**Dotace:** 250 000 Kč

**Poskytovatel dotace:** Královéhradecký kraj v rámci Programu obnovy venkova

Projekt navazoval na naše v minulých letech realizované projekty, které byly zaměřeny na posílení kapacit venkovského prostoru prostřednictvím vzdělávání, propagace a zvyšování informovanosti. Cílem projektu bylo motivovat obyvatele venkovského prostoru Královéhradeckého kraje ke kompetentnímu a zodpovědnému spolurozhodování o dalších směrech vývoje vlastního regionu, vytváření pocitu soudržnosti s jejich obcí, úzkého vztahu ke krajině a vlastnímu místu v ní.

V rámci projektu bylo realizováno celkem 6x vzdělávání představitelů veřejné správy (v tématech „Spisová služba“ a „Vzdělávání pro nové zastupitele na obcích“), kterého se zúčastnilo celkově 100 zástupců. Dále proběhla úspěšná exkurze za příklady dobré praxe. Spoluorganizátorem exkurze byla MAS Mezi Úpou a Metují.

Další částí projektu byl seminář pro pracovníky a členy mikroregionů na téma strategické plánování a spolupráce MAS, jehož výstupem byl úspěšný projekt spolupráce pro rok 2011. Dále byly vydávány letáky s informacemi o novinkách v regionu pro širokou veřejnost a uskutečňovány poradenské činnosti pro obce v oblasti získávání dotací, jejich zpracovávání a řízení projektů. Poradenská činnost byla poskytována v oblasti zateplování - OPŽP, odpadového hospodářství, šetrného cestovního ruchu, Zelené energie, místních a regionálních produktů, rozvoje NNO, možností vzdělávání a další. Projekt zahrnuje ve formě ukázky dobré praxe také práci s dobrovolníky Vily Čerých. Tvorba tzv. „Zážitkové zahrady“ vzdělávacího střediska je otevřenou formou pro širokou veřejnost, která se tak může - účastí v EKO-klubu - podílet nejen na údržbě zahrady, ale také na jejím utváření.

EKO-klub schází pravidelně vždy první středu v měsíci od 16.00 hodin, od 19.00 hodin pak navazovaly ve Vile filmové večery s čajem. Spoluorganizátorem exkurze byla MAS Mezi Úpou a Metují.



## FESTIVAL BÁCHOREK A POVĚSTÍ

---

**Projekt v celkové výši:** 11 834 Kč

**Dotace:** 7 000 Kč

**Partneři projektu:** Město Česká Skalice, Centrum kultury a propagace v Bardu

**Poskytovatel dotace:** Město Česká Skalice



V polském Bardu, partnerském městě České Skalice, se ve dnech 11.-12. června uskutečnil 6. ročník Festivalu báchovek a pověstí. Jedná se o česko-polskou přehlídku dětských divadelních souborů, jejímž jsme zakladatelem a každoročním spoluorganizátorem. Hlavním organizátorem bylo tentokrát Centrum kultury a propagace v Bardu.

Českou Skalici reprezentoval Dramatický kroužek ZŠ pod vedením Stanislavy Marinicové a Lenky Gieciové, dalším českým účastníkem byl soubor ZYP a HIDRAK z Jiráskova gymnázia Náchod pod vedením Blanky Dvořákové.

Dvoudenní setkání proběhlo ve velmi přátelském duchu. Během přehlídkového odpoledne se děti měly možnost seznámit s výsledky práce svých „hereckých“ kolegů z obou stran hranice. Za polskou stranu vystoupily místní soubory ze základních škol, gymnázia, Domu sociální péče a nejmenšími účastníky byly děti z Centra kultury a propagace v Bardu. Soubor ze ZŠ v České Skalici vystoupil s pohádkou O prince s kočičí hlavou. Součástí festivalu byly rovněž tvůrčí dílny, které směřovaly k jednomu cíli - společnému veřejnému vystoupení všech účastníků na téma bardských legend. Vystoupení proběhlo před bazilikou Panny Marie a sklídilo zaslužený obdiv diváků. Největší úspěch pak měla taneční interpretace legendy O čertovi a větru. Dva dny rychle utekly a došlo

na loučení. Polští organizátoři pozvali všechny účastníky k další návštěvě jejich krásného města a vyjádřili naději na další česko-polské setkání.

## SETKÁVÁNÍ NÁRODŮ A KULTUR

### - rozvoj cestovního ruchu mezi Českou Skalicí a Polanicí

---

**Termín realizace:** 1. 4. 2009 - 31. 1. 2010

**Celkové náklady projektu:** 670 545 Kč

**Výše poskytnuté dotace:** 566 783 Kč

**Partneři projektu:** Město Česká Skalice, Gmina Miejska w Polanici - Zdroju

Projekt byl spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacensis

Projekt se zaměřoval na rozvoj přeshraničního cestovního ruchu, profesionalizaci pracovníků informačních center a na zkvalitnění servisu pro návštěvníky. Jedná se o česko-polskou přehlídku dětských divadelních souborů, jejímž jsme zakladatelem a každoročním spolupředatelem.

V rámci projektu proběhly tyto aktivity: propagace měst na tradičních akcích v partnerském městě (Den zamilovaných v Polanici-Zdrój a Kramaření v České Skalici). Dále proběhla velkolepá slavnost „Den partnerských měst“. Uskutečnila se i třídní výměnná stáž pracovníků informačních center. Stěžejní aktivitou projektu byl šestidenní česko - polský jazykový kurz pro pracovníky v cestovním ruchu. Nechyběla ani pravidelná výměna měsíčního kalendáře kulturních a společenských akcí. V rámci projektu proběhla čtyři pracovní setkání a byl vydán nový společný česko-polský turistický produkt - lázeňské poplatky. Dále se vydaly vícejazyčné propagační materiály - tržací mapy České Skalice, informační letáky o partnerských městech a osobnostech České Skalice. Zakoupil se i mobilní stánek, který bude Regionálnímu informačnímu centru sloužit k propagaci na venkovních akcích.



## STEZKAMI BARUNKY A POLANICKÉHO MEDVĚDA - společné aktivity pro naše turisty

---

**Termín realizace:** říjen 2010 - říjen 2011

**Finanční výše projektu celkem:** 298 000 Kč

**Dotace:** 248 000 Kč

**Partneři projektu:** Gmina Miejska w Polanici - Zdroju; Bardo Śląskie

Projekt je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacensis.

Dlouhodobá spolupráce na poli cestovního ruchu mezi partnerskými městy Česká Skalice, Polanica-Zdrój a Bardo probíhá s podporou projektů i nadále. Všechna tři města spojuje zájem o turistický ruch, který patří k pilířům jejich ekonomiky. Cílem projektu je spolupráce a koordinace v oblasti cestovního ruchu, spolupráce mezi veřejnou sférou, neziskovým sektorem i podnikateli. Očekávaným výsledkem projektu je zvýšení počtu turistů v česko-polském příhraničí a zlepšení standardu poskytovaných služeb.

Projekt zahrnuje tři setkání pracovníků informačních center zaměřená na propagaci a předávání informací. Závěrečné konference se pak zúčastní představitelé neziskového sektoru, veřejné správy i podnikatelé.

Úspěšnou aktivitou předcházejícího projektu byl jazykový kurz češtiny a polštiny. Proto jsme kurz zařadili znovu, tento byl určen především pro představitele místních samospráv a přeshraničně podnikající organizace. Jeho první část proběhla ve Vile Čerých ve dnech 29. 11. až 1. 12. 2010, druhá v termínu 7. až 9. 2. 2011.

Pro turisty i místní obyvatele nejatraktivnějším výstupem projektu je zhotovení soutěžního propagačního materiálu. Oddělitelný soutěžní díl je určen pro sběr razítek ze tří partnerských měst. Návštěvníci, kteří získají razítka a odevzdají soutěžní kupón v daném termínu, budou zařazeni do slosování o hodnotné ceny.

Společný turistický produkt bude navazovat na úspěch lázeňských oplatek z minulého projektu. Tentokrát se do návrhu i výroby pamlsku zapojí i polská města. A když Stezkami Barunky a Polanického medvěda, tak



se nemůže jednat o nikoho jiného než o perníkové postavičky z Babiččina údolí a medvěda, jehož kamennou sochu můžete nalézt v lázeňském lesíku v Polanici.

Projekt obsahuje též pravidelnou výměnu informací o kulturních, společenských a sportovních akcích. Kalendáře jsou k dispozici v informačních centrech nebo na webových stránkách všech tří měst.

## OSTATNÍ KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ UDÁLOSTI

---

### Koncert

Tóny hudebního nástroje didgeridoo se rozezněly Vilou Čerych 25. května. Své umění zde předvedl přední světový hráč na eukalyptové hudební nástroje australských domorodců Ondřej Smeykal.

### Narozeniny pana Ladislava Čerycha

24. září se pan Čerych dožil úctyhodných pětasedesátiletých. Narozeneinový dort, gratulanti a oslava tohoto významného jubilea na něj čekala i ve Vile Čerych, a to 2. října.

### Filmový klub

Od října se začal ve Vile Čerych scházet každou první středu v měsíci Filmový klub. Prvním promítaným snímkem byl dokument „Pro příštích 7 generací“ o cestě třinácti babiček z tradičních kultur, které cestují kolem světa, aby podněcovaly světový mír a sdílely své způsoby léčení. V listopadu byl představen italský dokumentární debut L. Halilovicové „Já, moje romská rodina a Woody Allen“. V něm mladá filmařka romského původu dokumentuje historii a současnost své rodiny. Prosincový snímek „Home“ je unikátním celosvětově uznávaným dokumentárním filmem o planetě Země, který odkrývá problémy životního prostředí. Vždy po zhlédnutí filmů následovaly besedy při dobrém bylinkovém čaji.

### Přednáška „Z dějin středověkého Kladska“

O minulosti středověkého Kladska (v současnosti okresu Dolnoslezského vojvodství v Polsku, který sousedí s náhodským okresem) přednášel 11. listopadu profesor PhDr. František Musil, CSc., pedagog Univerzity Hradec Králové a odborný publicista. Spolupořadatelem bylo Muzeum textilu - ÚPM a Muzeum Boženy Němcové v České Skalici.



# Ekologická výchova, vzdělávání a osvěta

## VENKOVNÍ UČEBNA A EKOPORADNA PODPORUJÍ ENVIRONMENTÁLNÍ GRAMOTNOST

**Termín realizace:** 1. 7. 2010 - 31. 12. 2011

**Finanční výše projektu celkem:** 390 750 Kč

**Dotace:** 182 000 Kč

Projekt byl podpořen Královéhradeckým krajem

**Ekologická poradna** v prostorách Regionálního informačního centra (RIC) v České Skalici poskytuje bezplatné poradenství široké veřejnosti. Hlavními tématy jsou odpadové hospodářství, šetrné spotřebitelské chování, ochrana přírody a krajiny, šetrný cestovní ruch, udržitelný rozvoj a utváření místa, regionální přírodní zajímavosti, rozvoj NNO, ekologické zemědělství, biopotraviny a související kontakty, program Zelená úsporám. Od 1. 7. do 31. 12. 2010 bylo zodpovězeno 121 dotazů. Pro občany je zde umístěna odborná knihovna s čítárnou, eko-koutek, sběrná nádoba na vyřazené elektrozařízení a baterie, odpadkové koše na tříděný odpad. Provozní doba ekoporadny: pondělí, středa 9-12, 13-17 hodin.



### Informační body - ekologické koutky na území MAS Mezi Úpou a Metují

ČRČS v minulých letech vytvořilo celkem 11 informačních bodů vybavených otočnými stojany s tištěnými materiály s ekologickou tematikou. Informační body jsou pravidelně doplňovány a aktualizovány.

**Okénko ekologické poradny ve zpravodajích regionu**  
Přispívali jsme do zpravodajů a periodik (Českoskalický zpravodaj, Turistické noviny Kladského pomezí, Novinky z našeho regionu, Ekoton). Příspěvky byly zaměřeny na aktuální dění v ekoporadně, dotační program Zelená úsporám a rozšíření nabídky sortimentu RIC o fairtradové výrobky.

### **Realizace tematických výstav k ochraně přírody a udržitelnému rozvoji**

V prostorách RIC byly zrealizovány dvě výstavy: *Zeleň pro život* (zaměřená na význam a funkce zeleně) a *Kouzlo vánoc aneb jak příroda kráší naše domovy* (přibližující čas vánoční, lidové zvyky a výzdobu s využitím přírodních materiálů). Výstavy jsou putovní a byly nabídnuty školám na území MAS Mezi Úpou a Metují.

Pilotní realizace **pobytových ekologických výukových programů** pro studenty středních škol v Královéhradeckém kraji

Proběhly 2 programy složené z témat: odpadové hospodářství a šetrné spotřebitelské chování, plazi, bedýnkování, invazní rostliny. Součástí byla vycházka do NPP Babiččino údolí a exkurze do experimentální laboratoře Agro CS a.s. v Říkově. V zahradě Vily Čerých se účastníci seznámili s naučnou stezkou Cesta stromů a zapojili se do údržby zahrady a přípravy venkovní učebny.

### **Vytvoření bylinné zahrady a pocitové naučné stezky v zahradě Vily Čerých**

Na podzim začaly přípravné práce na vytváření bylinných záhonů a pocitové nášlapné stezky. Zároveň byly vyhotoveny první herbářové položky. Do prací se zapojili i účastníci pilotních EVP a zájemci z řad veřejnosti.

### **Informační materiály k naučné stezce Cesta stromů**

Nový tištěný materiál obsahuje informace o zahradě Vily Čerých, aktualizovaný seznam dřevin, plánek naučné stezky, obrázky a kvíz.



## AKTIVITY V RÁMCI PROGRAMU NÁRODNÍ SÍŤ EVVO

### - Společný program MŽP a MŠMT administrovaný SSEV Pavučina a ČSOP

---

**Termín realizace zakázky:** 1. 1. 2010 - 31. 10. 2010

**Dotace:** 22 967 Kč

Aktivity byly realizovány v rámci programu Národní síť environmentálního vzdělávání, výchovy a osvěty - Společný program MŽP a MŠMT administrovaný SSEV Pavučina a ČSOP.

**Pomáháme přírodě:** Osvětové odpoledne pro rodiče s dětmi s ekologickou tematikou. Účastníci se seznámili s životem na statku, obyvateli lesa, změnami v přírodě během roku, zábavnou formou třídili odpady, dle stop hledali zvířata, řešili kvízy aj. Akce byla upřaděna ve spolupráci s MC Bublínka Česká Skalice.

**Den vody:** 22. března jsme si připomenuli jako Světový den vody. Pro žáky ZŠ jsme připravili program, ve kterém se seznámili s významem, užitkem a výskytem vody na Zemi.

**Beseda na téma invazní rostliny** v rámci Dne Země - osvětová akce pro studenty Academia Mercurii. Účastníci byli seznámeni s nejnebezpečnějšími invazními rostlinami a živočichy na území ČR, jejich výskytem, šířením, mapováním a způsoby likvidace.



**Den Země** - tradiční osvětová akce pro žáky 4. ročníků ZŠ Česká Skalice, kde si zhotovili výrobky z odpadového materiálu, zhlédli ukázky z oblasti ornitologie, rozeznávali přírodniny, třídili odpad, seznámili se s životem v řece, na louce, řešili kvízy aj. Zrealizováno ve spolupráci se SVČ Bájo a organizací A - Rocha.

Informačně - tematická výstava „**Den vody očima dětí**“ v RIC, v rámci níž žáci výtvarně ztvárnili svůj vztah a postoj k vodě.

**Komponovaný ekovýchovní program** v penzionu Olga v České Skalici pro žáky 1. stupně ZŠ, spojený s kreativní dílnou s přírodním materiálem a ekovýchovními aktivitami.

**EKO - koutek, plný her kvízů a nápadů** - návštěvníci akce se formou rozmanitých činností seznámili s vybranými tématy souvisejícími s šetrným způsobem života a pozitivním vztahem k přírodě. Dospělým bylo poskytováno ekologické poradenství a předávány informační materiály.

**Fotografická výstava „Stromy Ratibořic“** v RIC představila dendrologické skvosty zámeckého parku. Autory fotografií jsou studenti Akademie Mercurii s.r.o. pod vedením Mgr. Evy Malinové.

**Přednáška na téma „Skalisté hory, indiáni dnes“** přiblížila fascinující přírodní scenérie Kanady a současný život tamějších indiánů.

Ekovýchovných programů se zúčastnilo celkem 343 žáků MŠ, ZŠ a SŠ. Osvětové akce pro veřejnost navštívilo celkem 230 účastníků.

## **KAPKA 21 V KRÁLOVÉHRADECKÉM KRAJI**

---

**Termín realizace zakázky:** 1. 9. 2010 - 31. 8. 2011

**Výše zakázky celkem:** 200 000 Kč

Projekt Kapka 21 v Královéhradeckém kraji je spolufinancován Státním fondem životního prostředí.

### **1. Výchova a vzdělávání žáků a dětí MŠ, ZŠ a SŠ**

Na podzim bylo zrealizováno 9 výukových programů pro žáky MŠ a ZŠ s tématy Proměny podzimní přírody a Stromy kolem nás.

### **2. Osvětové akce pro širokou veřejnost**

#### **Slavnost stromů**

V sobotu 16. října se uskutečnil osmý ročník akce, jejímž smyslem je poukázat na krásu a význam zeleně a posílit vztah lidí k přírodě. Krom 20 nově vysazených stromů po České Skalici, NPP a NKP Babíčino údolí jsme si při vycházce doplněné výkladem připomenuli dřeviny, jež byly vysazeny v minulých letech. Slavnost byla zakončena posezením a rozpravou.

### 3. Poradenství pro širokou veřejnost

Ekologická poradna v prostorách RIC poskytuje bezplatně informace široké veřejnosti.

Ekologických výukových programů se zúčastnilo 232 žáků MŠ a ZŠ.

## ZELENÁ ÚSPORÁM MÍŘÍ DO VENKOVSKÉHO REGIONU

---

**Termín realizace:** 1. 1. 2010 - 30. 6. 2011

**Finanční výše:** 233 100 Kč

**Dotace:** 94 990 Kč - k 31.12. 2010

**Partneři projektu:** Město Česká Skalice, MAS Mezi Úpou a Metují

Projekt je podpořen Státním fondem životního prostředí a MŽP ČR.

Projekt zaměřený na poskytování poradenství k dotačnímu programu Zelená úsporám, jenž podporuje realizaci opatření vedoucích k úsporám energie a využití obnovitelných zdrojů energie v rodinných a bytových domech. Poradenství bylo poskytováno na území MAS Mezi Úpou a Metují. Od 1. 1. do 31. 12. 2010 bylo zodpovězeno celkem 697 dotazů. Poradenství probíhalo v prostorách ekoporadny, formou výjezdů v jednotlivých obcích a v rámci pořádaných osvětových aktivit.



### ZA NATUROU NA TÚRU

---

Ve spolupráci s Ekocentrem Violka jsme se podíleli na realizaci podzimního pilotního běhu terénních výukových programů v chráněných územích, realizovaných v rámci projektu „Za Naturou na túru“, jehož nositelem je o. s. Apus. Bylo zrealizováno 9 programů pro žáky 2. stupně ZŠ s názvem „Co by bylo kdyby aneb paragrafy a ryby“ a „S mrtvým dřevem do Evropy“. Místem realizace byly Národní přírodní rezervace Bohdanečský rybník a Přírodní rezervace Choltická obora.

## HARMONIE KULTURNÍ KRAJINY NA ÚZEMÍ NPP A NKP BABIČČINO ÚDOLÍ

---

**Termín realizace:** 1. 7. 2008 - 30. 6. 2010

**Finanční výše celkem:** 105 607,26 EUR

**Dotace:** 89%

Podpořeno grantem z Islandu, Lichtenštejnska a Norska v rámci Finančního mechanismu EHP a Norského finančního mechanismu prostřednictvím Nadace rozvoje občanské společnosti.

Kofinancováno Královéhradeckým krajem v roce 2009 částkou 150 000 Kč.

Aktivity projektu „Harmonie kulturní krajiny na území Národní přírodní památky (NPP) a Národní kulturní památky (NKP) Babiččino údolí (BÚ)“ probíhaly od července 2008 do června 2010, rozpočet odpovídal částce 2,5 mil. Kč. Byly poskytovány informace o ochraně přírody, docházelo k osvětě veřejnosti prostřednictvím ekologické poradny, infostánku, nově vzniklých publikačních materiálů a besed pro veřejnost. Další aktivitou byla i participace místních subjektů při přímé realizaci ochrany přírody. Na plánování rozvoje chráněného území (tvorba studie) se postupně účastnili zainteresovaní partneři i veřejnost. V neposlední řadě docházelo k rozvíjení zkušeností a posilování místních neziskových organizací formou vzdělávání, výměny zkušeností, exkurze i závěrečné konference.

V březnu 2010 navázala na cyklus besed nazvaný „Soulad ochrany přírody a kulturního dědictví aneb budoucnost NPP a NKP BÚ“ beseda pro veřejnost s názvem „Významné osobnosti spjaté s Babiččíným údolím“. Pro širokou veřejnost byla určena v dubnu poutavá osvětová akce - Den Země - „Ratibořické ovčácké slavnosti“. Zajímavý program přilákal do Babiččina údolí více než dva tisíce návštěvníků. Novinkou roku 2010 byla organizovaná vlastivědná vycházka.



Setkávání organizací působících v regionu mělo za cíl vybudovat partnerství pro trvale udržitelný rozvoj území, posílit vzájemnou spolupráci a komunikaci. Veřejnost i odborníci na pravidelných schůzkách vyhodnocovali stav a potřeby BÚ, výsledkem projektu byla zpracovaná obsáhlá a podrobná Studie rozvoje šetrného cestovního ruchu, která je jedním z hlavních výstupů projektu. Její slavnostní předání pěti významným organizacím, působícím v dané lokalitě, proběhlo 8. června 2010 v České Skalici na tiskové konferenci.

V rámci projektu byla pořádána i školení pro členy neziskových organizací (NNO) a zaměstnance CRČS, při nichž docházelo k výměně zkušeností, proškolení k daným tématům ochrany přírody i ke konkrétním zapojení NNO do jednotlivých aktivit projektu. V roce 2010 proběhly 4 vzdělávací semináře a proškolo se 33 účastníků.

15. dubna 2010 proběhla na Žernově závěrečná konference na téma „Život a podnikání v chráněných územích“. V příjemném prostředí místní sokolovny se sešlo více než 90 účastníků z řad odborné i široké veřejnosti. Organizátoři představili výstupy dvouletého projektu a jeho partnery, kteří také vystoupili se svými příspěvky. Co konference všem účastníkům přinesla? Především to byla pří-

ležitostí k setkání, k výměně zkušeností a navázání nových partnerských vztahů. Zaznělo zde mnoho podnětných nápadů i příkladů z praxe, jak dobře žít v chráněných územích.



## SLUŽBY PRO ROZVOJ REGIONU

### PROVOZ VZDĚLÁVACÍHO STŘEDISKA VILA ČERYCH

---

Jednou ze základních činností Centra je provozování vzdělávacího střediska Vila Čerych. Také v roce 2010 byly prostory využívány i jinými organizacemi, které zde pořádaly své semináře, konference, kulturní i společenské aktivity. Pracovníci CRČS zajišťovali pro zákazníky požadovaný servis, ubytovací a stravovací služby, technické zajištění i další služby dle přání zákazníků.

Mezi stálé klienty, kteří opakovaně využívají našich služeb, patří: KBT - Jan Zbytovský, Vzdělávací agentura Jany Fišerové z Hradce Králové, Město Česká Skalice a Integrovaná škola Praha. Nadále nám zůstaly věrny i tyto neziskové organizace: NROS, Člověk v tísni o. p. s. Praha, Branka o. p. s. Náchod, občanská sdružení Jahoda Praha, Nová Trojka Praha, Hestia Praha, Krajský spolek pro obnovu venkova, SEVER Horní Maršov a českoskalické spolky a organizace, např. MAS Mezi Úpou a Metují, A Rocha - Křesťané v ochraně přírody, Mateřské centrum Bublínka, Společnost pro záchranu Babiččina údolí a SVČ Bájo. Přivítali jsme i nové hosty: Rotary klub Hradec Králové, Úřad práce Náchod, Junák Náchod a zástupce Galerie LUXFER z České Skalice. Hlavním a vzácným klientem byl BUC-FILM producenta Jaroslava Boučka. V době letních prázdnin byl areál obsazen filmovým štábem v čele s režisérem Václavem Havlem pro natáčení filmu Odcházení. Tato významná událost v budoucnu jistě přispěje k propagaci vzdělávacího střediska.



## ČINNOST REGIONÁLNÍHO INFORMAČNÍHO CENTRA

---

**Podporovatelé:** Královéhradecký kraj, Město Česká Skalice

**Výše dotace:** 24 000 Kč + 360 000 Kč

Činnost RIC byla podpořena Královéhradeckým krajem a Městem Česká Skalice

Regionální informační centrum (RIC) je účelovým zařízením CRČS a celoročně poskytuje škálu služeb pro širokou veřejnost. V rámci rajonizace turistické oblasti Kladské pomezí slouží nejen místním obyvatelům, ale i okolnímu regionu, který zahrnuje 16 přilehlých obcí.

Díky podpoře EU a Města Česká Skalice se RIC přestěhovalo do nového, prostorného a reprezentativního prostředí a vyzkoušelo si tak první rok provozu v novém. Navíc se jedná o snadno dostupné a díky zklidnění dopravy i příjemné místo.

Konaly se krátkodobé tematické výstavy, kterých proběhlo celkem 11. RIC má k dispozici 7 výstavních korkových panelů využívaných převážně k ekologickým výstavám. V roce 2010 k nim přibýly další 4 mobilní oboustranné panely, které slouží pro výstavy související s cestovním ruchem a městem Česká Skalice.

Vnitřní prostor je bezbariérový a skládá se z jedné velké místnosti. V přední části se nachází turistické informační centrum, kde mají návštěvníci široký výběr propagačních materiálů, suvenýrů,

místních i originálních produktů, na které se v nových prostorách zaměřujeme. Mezi novinky se v tomto roce zařadily např. knihy s regionální tematikou, fair trade potraviny, výrobky značky Kitl, atd. Součástí je i cestovní agentura. Nabízíme zájezdy renomovaných cestovních kanceláří. Nechybí ani LCD televizor připevněný na zdi, na kterém pouštíme krátké spoty nebo blok fotografií nejen z našich zdrojů, ale i od místních organizací. V zadní části místnosti se nachází Ekoporadna se specializovanou knihovnou a veřejný internet.



Nechybí ani možnost nahlédnout a inspirovat se tipy na výlety, kulturními akcemi v širokém okolí a nabídkou volných pracovních míst.

Společně se zkvalitňováním služeb zlepšujeme i technické vybavení. V současné době kopírujeme a tiskneme černobíle i barevně do velikosti A4, faxujeme, laminujeme, skenujeme, poskytujeme služby na počítači pro veřejnost, vypalujeme data na CD nebo DVD a půjčujeme čtečku karet.

Dlouhodobě sloužíme jako prodejní místo vstupenek na kulturní a společenské akce, které jsou pořádány českoskalickými organizacemi. Předprodej zajišťujeme i pro Náchodský SWING a nechybí ani on-line prodej vstupenek na akce po celé ČR i v zahraničí.

Rozšířili jsme otevírací dobu RIC. Celoročně jsme byli k dispozici návštěvníkům od pondělí do pátku od 9 do 17 hodin, o sobotách od 9 do 12 hodin, v době letních prázdnin byla otevírací doba o sobotách od 9 do 15 hodin.

Naše zařízení splnilo požadavky agentury CzechTourism a opět se zařadilo mezi certifikovaná informační centra, která tvoří součást systému cestovního ruchu České republiky.

Počet klientů, kteří navštívili RIC, opět mírně vzrostl. V roce 2010 to bylo celkem 8 961 návštěvníků, z toho cca 340 cizinců.

## **ZAKÁZKY, PROJEKTY, KONZULTACE**

---

V roce 2010 se nám podařilo udržet výsledky tohoto střediska na podobné úrovni jako v předchozím roce. Můžeme proto konstatovat, že máme významnou činnost, která pomáhá občanskému sdružení financovat jeho provoz v obdobích „grantové nejistoty“.

Realizujeme projektové poradenství a konzultace v oblastech dotačního managementu, vyhledávání finančních zdrojů, zpracovávání žádostí o dotace včetně samotného řízení projektů.

Mezi další služby v oblasti poradenství patří především financování obnovy a rozvoje venkova, program LEADER, cestovní ruch a venkov, životní prostředí, ochrana a obnova památek, strategické plánování a zapojování veřejnosti do plánování a realizace projektů, rozvoj a činnost neziskových organizací.

Projekty, které jsme v roce 2010 v rámci naší nabídky realizovali, byly především směřovány do Operačního programu Životní prostředí - oblast zateplování budov - a do programů příhraniční spolupráce ČR - PR, fond mikroprojektů. Celkem jsme realizovali přes 50 projektů (zakázek) v celkovém objemu přes 1 mil. Kč.

# OBNOVA A MODERNIZACE VZDĚLÁVACÍHO STŘEDISKA VILA ČERYCH

## REKONSTRUKCE A OBNOVA

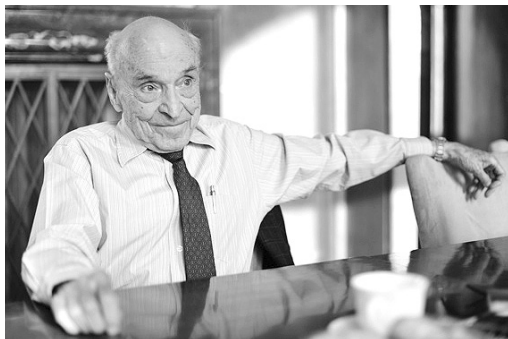
---

### *Mlatové cestičky - celkový náklad 400 000 Kč*

Spolu s námi se na obnově mlatových cest v zahradě finančně podílel majitel objektu NROS (100 000 Kč) a producent filmu Ocházení BUC - FILM s.r.o. Jaroslava Boučka (200 000 Kč). Projekt byl zrealizován podle návrhu Ing. arch. Evy Vízkové. Rekonstrukce cestiček se uskutečnila ve dvou etapách. První byla realizována během května, druhá z důvodů filmování v zahradě byla dokončena v měsíci říjnu.

### *Úprava interiérů*

NROS poskytla z Fondu Čerych v roce 2010 nadační příspěvek ve výši 29 948 Kč na dřevěné obložení pokojů. Byla to poslední splátka z uvolněné částky v celkové výši 210 000 Kč, kterou schválila Správní rada NROS na vybavení Vily Čerych pro roky 2009-2011. Spolu s použitím nadačního příspěvku NROS z roku 2009 ve výši 140 000 Kč a příspěvku CRČS ve výši 11 464,30 Kč tak mohly být v letech 2009 a 2010 upraveny dva pokoje v patře a malá seminární místnost v přízemí. Úpravy v celkové hodnotě 181 412,30 Kč přispěly ke zvelebení prostředí reprezentativního pánského pokoje, který je hojně využíván k jednáním, seminářům, školením i svatebním obřadům. Také se díky této podpoře podařilo upravit všechny pokoje sloužící k ubytování na žádoucí a podobnou úroveň.



### *Původní malby*

Na podzim, při vymalování celého objektu, přišlo nečekané překvapení. V hlavní seminární místnosti se po oškrábání stropu objevila původní výmalba (z 20. let 20. století). I na chodbách se obnažilo pár původních fragmentů. Prozatím jsou práce na renovaci maleb zastaveny, je třeba poshánět větší finanční prostředky.

## ODVLHČENÍ SUTERÉNNÍHO PROSTORU A OPRAVA OKEN VILY ČERYCH - projektová dokumentace

---

**Termín realizace:** březen 2010 až srpen 2011

**Finanční výše projektu celkem:** 150 000 Kč

**Získaná dotace:** 118 000 Kč

**Poskytovatel dotace:** Královéhradecký kraj

Díky získané dotaci se nám daří pořídit projektovou dokumentaci na II. etapu zamýšlené celkové rekonstrukce Vily Čerych, která je zaměřena na sklepní prostory, sanace obvodového zdiva a hydroizolace, výměnu oken, tepelné izolace a nové uspořádání prostor v suterénu pro účely vzdělávacího střediska. V roce 2010 jsme realizovali projektovou dokumentaci pro stavební řízení, na kterou bude dále navazovat dokumentace k provedení stavby.

## VYBAVENÍ KLUBOVÝCH MÍSTNOSTÍ VE VZDĚLÁVACÍM STŘEDISKU VILA ČERYCH

---

**Termín realizace:** květen až říjen 2010

**Finanční výše projektu celkem:** 185 014 Kč

**Získaná dotace:** 135 000 Kč

**Poskytovatel dotace:** Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova (Program LEADER). Projekt byl realizován v rámci opatření IV. 1. 2. Realizace místní rozvojové strategie Programu rozvoje venkova ČR a naplňuje Strategický plán Leader MAS Mezi Úpou a Metují „Podané ruce mezi Úpou a Metují“.

Vzhledem ke zvyšujícímu se počtu návštěvníků v prostorách Vily Čerych jsme potřebovali zajistit dostatek kvalitního, variabilního nábytku. V rámci projektu Leader jsme proto nakoupili soubor nábytku (židle a stoly) využitelný pro různé typy aktivit. Dále jsme pořídili počítačovou sestavu (PC, monitor, barevná tiskárna), která slouží pro všechny hosty Vily Čerych. Takto vylepšené vybavení přispěje nadále k rozvoji infrastruktury potřebné pro trávení volného času všech věkových skupin a ke snaze o zvýšení spolkových aktivit ve městě a regionu.



## VILA ČERYCH - FILMOVÉ MÍSTO

Vilu Čerych i s celým osazenstvem potkalo v roce 2010 neuvěřitelné štěstí. Její areál si vybral bývalý pan prezident Václav Havel pro natáčení autorského filmu *Odcházení*. Unikátní zahrada, z níž lze vycítit rukopis skvělého zahradního architekta Josefa Kumpána, spolu s klasicistně působící budovou Otakara Novotného se ve výsledku staly neoddělitelnou součástí prvního Havlova filmu.

Měli jsme z toho ohromnou radost a byla to pro nás velká pocta pozorovat, jak takové filmové dílo vzniká. Po přečtení textu divadelní hry *Odcházení* jsme nabyli dojmu, že se to snad ani jinde filmovat nemohlo. Historický, magický dům se zahradou, s velkým okrasným bazénem, s altány a pergolami, v sousedství třešňového sadu, jakoby trpělivě čekal na chvíli, až ho filmaři pro *Odcházení* objeví.

K tomu, abychom ale mohli ve Vile Čerych přivítat první členy filmového štábu, vedla dlouhá cesta, která začala už v první polovině roku 2009. Tehdy se Václav Havel definitivně rozhodl ujmout se sám režie, neboť zjistil, že nikdo nedokáže jeho hru zpracovat podle jeho přání a představ. Hned poté začal architekt Ondřej Nekvasil hledat vhodnou lokaci. Kompozice Vily Čerych a unikátní zahrada záměrům a představě Václava Havla vyhovovala natolik, že byla nakonec vybrána právě ona. Pro obyvatele města Česká Skalice a především pro nás, provozovatele Vily Čerych, to byl významný, neopakovatelný zážitek. Z počátku to nebyla jenom velká euforie, ale i značné obavy, zda to všechno zvládneme. Před panem prezidentem Havlem i produkčním Boučkem jsme chtěli obstát co nejlépe.

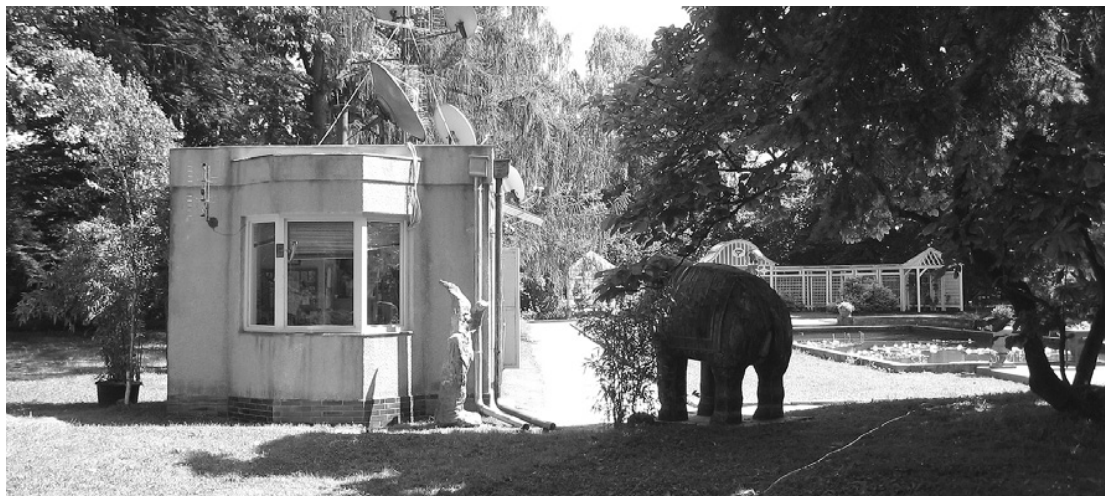
Areál českoskalické vily v dost velké míře splňoval představy filmařů, přesto bylo třeba před samotným filmováním vykonat několik úprav. Od samého začátku přistupoval filmový štáb k místu natáčení s určitým respektem a vědomím, že se jedná o objekt chráněný coby kulturní památka. Zvolené úpravy v zahradě byly dlouho dopředu připravovány a diskutovány. Hlavní slovo měl zástupce filmového štábu arch. Ondřej Nekvasil a ze strany majitele a provozovatele „ochraňovala“ zahrada Vily Čerych Ing. arch. Eva Vízková.

Jednou z podstatných úprav v zahradě byla i obnova původních mlatových cestiček kolem bazénu a na prostranství před altánem. Je příjemné a chvályhodné, že zrekonstruované mlatové cesty už zůstaly v zahradě natrvalo.



Na jednom místě se díky celoživotnímu snu Václava Havla natočit film a nadlidskému úsilí producenta Jaroslava Boučka sešla téměř kompletní herecké elita. V areálu Vily Čerych se tak v průběhu léta pohyboval Josef Abrahám, Dagmar Veškrnová - Havlová, Jaroslav Dušek, Oldřich Kaiser, Jiří Lábus, Stanislav Zindulka, Tatiana Vilhelmová, Jan Budař, Jiří Macháček, Marián Labuda, Jiří Bartoška aj. Další esa české filmu se sešla za kamerou. Tu obsluhoval Jan Malíř (Tankový prapor, Šakalí léta, Musíme si pomáhat, Anděl Exit, Pelíšky, Kráska v nesnázích atd.), o střih se postaral Jiří Brožek (Krvavý román, Je třeba zabít Sekala, Anděl Exit, Nuda v Brně, Sluneční stát, Hezké chvíle bez záruky, A bude hůř atd.).

Za několik let bude natáčení Odcházení jen kapitolou - i když vzácnou a nezapomenutelnou - v bohatém příběhu Vily Čerych. Ten se dál odvíjí díky úctyhodnému snažení obětavých lidí v čele s Ladislavem Čerychem. Věřme proto, že i za několik desítek let se budeme moci těšit pohledem na tišivě souměrnou prvorepublikovou stavbu i procházkou po její zahradě, která voní „starými dobrými časy“. Díky filmu se architektonicky vzácný objekt nesmazatelně zapíše do paměti filmových diváků a s Odcházením obletí celý svět. A to nás všechny hřeje u srdce.



# **ORGANIZAČNÍ STRUKTURA SDRUŽENÍ V ROCE 2010**

---

Nejvyšším orgánem sdružení je valná hromada, kterou tvoří všichni řádní členové sdružení.

Mezi jednáními valné hromady řídí sdružení výkonná rada, kterou tvoří tři řádní členové.

Činnost výkonné rady koordinuje předseda zvolený valnou hromadou na tříleté funkční období. Právo jednat jménem sdružení má předseda sdružení a výkonný ředitel. Finanční hospodaření a nakládání s majetkem kontroluje dvoučlenná dozorčí rada.

V roce 2010 pracovalo ve sdružení 10 zaměstnanců na hlavní pracovní poměr, jeden externista, jedna pracovnice je na mateřské dovolené.

## **Členové občanského sdružení Centrum rozvoje Česká Skalice**

Květa Ležovičová, předsedkyně sdružení

Jiří Kmoníček, výkonný ředitel

Pavla Marková, členka výkonné rady

Ivo Kačaba, člen výkonné rady

Veronika Velacková, členka dozorčí rady

Štefan Ležovič, člen dozorčí rady

Lenka Martincová

Lenka Mrázová (čestná členka)

## **Zaměstnanci Centra rozvoje Česká Skalice**

Květa Ležovičová - předsedkyně sdružení, kulturní a mezinárodní programy, administrativa

Jiří Kmoníček - výkonný ředitel, regionální rozvoj

Veronika Velacková - provozní vzdělávacího střediska, koordinátorka projektů

Helena Hamanová - koordinátorka environmentálních programů

Martina Vavrdová - koordinátorka programů regionálního rozvoje a EVVO

Pavla Špačková - vedoucí Regionálního informačního centra

Štefan Ležovič - správce Vily Čerych, pracovník provozu

Markéta Tölgová - asistentka provozu vzdělávacího střediska

Markéta Vitnerová - asistentka provozu vzdělávacího střediska  
Markéta Dušková - na mateřské dovolené  
Hana Holečková - pracovnice Regionálního informačního centra

Michal Kudrnáč - manažer regionálního rozvoje - externista

### **Členství CRČS v oborových organizacích**

Od roku 2003 jsme členy Krajské organizace Spolku pro obnovu venkova Královéhradeckého kraje. V roce 2009 byl náš zástupce zvolen členem předsednictva. Centrum je zakládajícím členem Místní akční skupiny Mezi Úpou a Metují, od roku 2009 zastává náš zástupce funkci předsedy monitorovacího výboru. Dále jsme členy Poradního sboru EVVO Královéhradeckého kraje.



# VÝSLEDKY HOSPODAŘENÍ SDRUŽENÍ ZA ROK 2010

## PŘÍJMY

Kč

|                                                 |             |
|-------------------------------------------------|-------------|
| Tržby z prodeje služeb, zboží                   | 4.966.312,- |
| Ostatní výnosy související s předmětem činnosti | 12.722,-    |
| Přijaté dary                                    | 3.053.948,- |
| Přijaté členské příspěvky                       | 0,-         |
| Provozní dotace                                 | 1.340.549,- |
| Výnosy celkem                                   | 9.373.531,- |

## VÝDAJE

Kč

|                                                  |                   |
|--------------------------------------------------|-------------------|
| Spotřeba materiálu                               | 1.315.887,-       |
| Služby celkem                                    | 4.806.811,-       |
| Náklady na reprezentaci                          | 0,-               |
| Ostatní služby                                   | 126.408,-         |
| Mzdové náklady včetně pojistného                 | 2.574.414,-       |
| Ostatní náklady související s předmětem činnosti | 139.205,-         |
| Daň z příjmu                                     | 45.030,-          |
| Náklady celkem                                   | 9.007.755,-       |
| <b>Hospodářský výsledek</b>                      | <b>+365.776,-</b> |

# ***PODĚKOVÁNÍ***

## ***Děkujeme podporovatelům:***

Evropská unie - Evropský fond pro regionální rozvoj

- Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova

Finanční mechanismy EHP a Norska

Ministerstvo životního prostředí ČR

Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy

Nadace rozvoje občanské společnosti

Státní fond životního prostředí ČR

Královéhradecký kraj

Město Česká Skalice

## ***Děkujeme firmám za jejich dary k obnově Vily Čerych a zahrady:***

KBT - Jan Zbytovský, Hradec Králové

### ***Za pomoc a milou spolupráci děkujeme***

Ladislavu Čerychovi za jeho neustálý zájem o Vilu Čerych / Evě Vízkové za odbornou pomoc při obnově zahrady / Zuzaně Rákosníkové za architektonickou pomoc při obnově interiéru vily /zahraničním partnerům z města Polanica Zdroj a Bardo / Sdružení chovatelů ovcí a koz ČR - Milanu Domáňovi, SZ Ratibořice - Ivanu Českovi, Společnosti pro záchranu Babiččina údolí, SVČ BAJO Česká Skalice, Mateřskému centru Bublínka Česká Skalice a Janu Ježkovi za pomoc při zajištění akce Den Země - Ovčácké slavnosti v Babiččině údolí / Dramatickému kroužku ZŠ Česká Skalice, souboru ZYP a HIDRAK z Jiráskova gymnázia Náchod za skvělou účast na Festivalu báčorek a pověstí v polském Bardu / Vladimíru Prachařovi za propagaci sdružení / Petru Tučkovi, Luboši Doležalovi a Vladimíru Prachařovi za propagační fotografie / organizaci A-Rocha, manželům Světlíkovým, Filipu Laštovicovi a SCHKO Broumovsko za spolupráci při EVVO programech / Stanislavě Marinicové, Lence Géciové, Blance Dvořáčkové, Veronice Velackové, Martě Szewczyk a Markétě Sergejko za pomoc při Festivalu báčorek a pověstí / Orlickokrkonosškému patchworkovému klubu, Evě Malinové a manželům Skořepovým za doprovodný program při Ceně L.Čerycha / SZ Ratibořice, SCHKO Broumovsko, Městu Česká Skalice, MAS Mezi Úpou a Metují, Ekocentru Violka a SEVERu - Středisku ekologické výchovy a etiky Rýchory za partnerství při projektech / Haně Holečkové, Heleně Skořepové, Anně Řehákové, Markétě Sergejko, Martě Kmoníčkové, Vládovi Prachařovi a Michalu Kudrnáčovi za dlouhodobou spolupráci na kulturních aktivitách / a všem ostatním nejmenovaným dobrovolníkům, kteří nám laskavě a ochotně po celý rok pomáhali....

*Členové a zaměstnanci občanského sdružení Centrum rozvoje Česká Skalice*



**Centrum rozvoje Česká Skalice, Křenkova 477, 552 03 Česká Skalice, IČO: 26640767, DIČ: CZ 26640767  
tel.: 491 451 116, e-mail: [info@centrumrozvoje.eu](mailto:info@centrumrozvoje.eu), web: <http://www.centrumrozvoje.eu>  
bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., pobočka Česká Skalice, č. ú.: 1184216379/0800**